

Description

La législation française impose l'installation d'un dispositif d'alerte pour protéger les personnes dans les chambres froides de température inférieure à 0°C et de surface supérieure à 10m³ (norme EN 378-1).

Ce dispositif doit pouvoir fonctionner même en cas de coupure d'alimentation.

La centrale d'alarme NA 401 FN comprend des boutons coup de poing qui se placent dans les chambres froides et un boîtier central à monter à l'extérieur.

En cas de coupure d'alimentation, le dispositif doit pouvoir fonctionner et ce pour des raisons de sécurité : la centrale d'alarme et les LED sont alimentées par l'accumulateur.

Si une personne se trouve enfermée, elle appuie sur le bouton coup de poing : une sirène de 100dB retentit et un relais d'alarme libre de tout potentiel déclenche pour transmettre l'alarme. Elle peut également être transmise par le réseau via interface RS-485.

L'alarme ne s'acquitte que lorsque le coup de poing de la chambre est remis dans sa position initiale.

Caractéristiques générales

- Alarme pour personne enfermée dans une chambre froide, répondant à la norme EN 378-1
- L'accumulateur intégré assure le fonctionnement en cas de coupure d'alimentation
- Montage mural, portillon avant transparent
- Sirène 100 dB(A)
- Accepte jusqu'à 12 boutons coup de poing
- Coups de poing éclairés par accumulateur en cas de coupure de courant
- Relais d'alarme pour transmettre le message
- Contrôle de la charge de l'accumulateur par processeur : optimisation de sa durée de vie
- Interface RS-485 (E-Link), pour transmission de l'alerte par réseau, ou d'autres informations comme par exemple la charge de l'accumulateur, l'état de l'appareil, etc...



ELREHA

ELEKTRONISCHE REGELUNGEN GMBH

Notice technique **5311069-00/04F**

Alarme pour personne enfermée NA 401FN



Données techniques

Alimentation.....	230V / 50...60Hz
Consommation.....	5 VA max.
Relais d'alarme.....	8A résistif, 3A inductif / 250 V AC
Accu.....	12V 1,3 AH
Durée de fonctionnement sans tension avec accu entièrement chargée et 4 coups de poing :	
4 LED éclairées.....	12 heures minimum
Durée de fonctionnement sans tension, avec alarme et 4 coups de poing :	
4 LED éclairées.....	8 heures minimum
Puissance acoustique sirène.....	environ 100dB(A)
Température de fonctionnement.....	0...+55°C
Humidité ambiante.....	10...85% h.r., sans condensation
Protection.....	IP 54
Eclairage des boutons.....	LED spéciale, 10mA

Livraison

NA 401 avec accumulateur, 1 bouton coup de poing avec LED, 3 presses étoupes 13.5, 3 vis de fixation 4x 40, 3x chevilles 6mm

Accessoires (à commander séparément)

Coup de poing avec LED.....	Article N°107-0607-0010
Accumulateur.....	Article N°107-2500-0007
LED pour coup de poing.....	Article N°107-1001-0002



Attention

**Respecter les
consignes de
sécurité et d'installation !**

Cette notice technique a été faite avec notre plus grand soin. Cependant, nous ne pouvons exclure toute erreur. N'hésitez pas à nous contacter pour nous poser vos questions. Nos produits sont sans cesse améliorés pour mieux répondre à vos exigences. Des changements de logiciel ou de construction sont possibles et nous gardons le droit de modifier nos produits sans préavis.

Veillez à ce que votre appareil corresponde bien avec la notice technique présente : le numéro du logiciel se trouve sur la page 1. Le numéro de version de l'appareil est écrit sur l'étiquette du boîtier. Si vous remarquez une différence ou un problème, contactez-nous!

ELREHA Gmbh

D-68766 Hockenheim, Schwetzinger Str. 103

Telefon 0 62 05 / 2009-0 - Fax 0 62 05 / 2009-39 - team@elreha.de

Boîtier d'alarme

Le boîtier d'alarme **NA** est composé d'une alimentation, d'un accumulateur, d'une sirène 100 dBA, d'un relais d'alarme libre de tout potentiel et d'une interface RS-485 (*E-Link*).

Une LED verte indique le fonctionnement. Lorsque l'un des coup de poing est enfoncé, la sirène de la NA se déclenche et une LED rouge s'allume en façade.

Le relais d'alarme tombe pour transmettre le signal d'alerte à une centrale ou autre appareil.

L'alarme ne s'acquitte que lorsque le coup de poing de la chambre est remis dans sa position normale.

Charge de l'accumulateur / surveillance

La charge de l'accumulateur est contrôlée par processeur afin d'améliorer sa durée de vie et pour être plus performant. Si l'accumulateur est défectueux, une LED jaune clignote et le relais d'alarme tombe en même temps.

Via l'interface RS-485, vous pouvez avoir toutes les informations concernant cet accumulateur (perte de capacité...)

Fonctionnement de l'accumulateur



Lorsque la tension chute, l'alimentation de l'appareil est assurée par l'accumulateur. **Exception : Lorsque l'accumulateur assure l'alimentation, le relais d'alarme reste décollé (alarme active)**

Si l'accumulateur est totalement déchargé, il sera impossible de le recharger

Nombre de boutons coup de poing

Pour les grandes chambres froides, l'appareil accepte jusqu'à 12 boutons coup de poing



En cas de coupure d'alimentation, l'accumulateur va se décharger plus rapidement du fait de la consommation due à l'éclairage de tous les boutons.

Caractéristiques des coups de poing

Les boutons coup de poing comprennent un contact à ouverture (N/O) et un contact à fermeture (N/C).

La NA reconnaît directement un mauvais branchement ou un coup de poing défectueux.

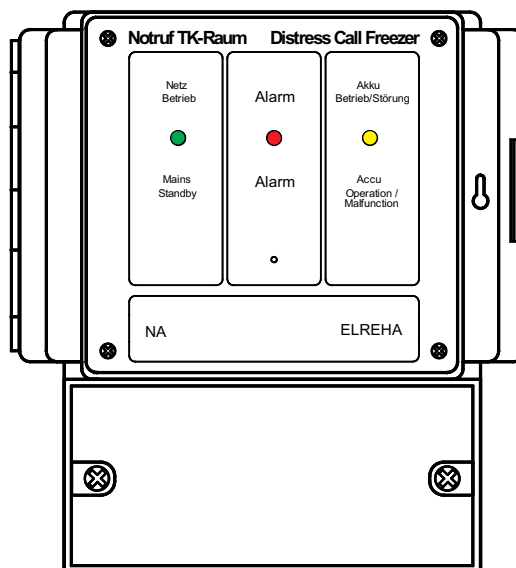
Dans ce cas, une alarme est transmise et le défaut est annoncé par la **LED rouge qui s'allume en permanence**.

Eclairage du bouton coup de poing

L'éclairage des boutons coup de poing se fait par des LED à baïonnette spéciales qui consomment très peu d'intensité. Si vous remplacez ces LED par des ampoules classiques, vous risquez d'endommager la durée de vie de l'accumulateur. De plus, vous ne pourrez plus éclairer autant de coups de poing du fait de cette forte consommation.

Nous vous recommandons donc d'utiliser les LED que nous commercialisons !

Annonce des défauts



	Description des LED		
	Secteur marche	Alarme	Accumulateur marche / défaut
Prêt à fonctionner	●		
Alerte		⊙	
Défaut bouton ou mauvaise connexion		●	
Accumulateur en marche			●
Défaut de l'accumulateur (déconnecté, defectueux, plus de charge)			⊙
Légende :			
● LED éclairée en permanence ⊙ LED clignote			

Connexion des NA 401 FN en réseau

Grâce à leur interface RS-485, les NA peuvent être reliés en réseau et gérés par un PC grâce à un logiciel de prise à distance. Sur le réseau, tous les modules sont connectés en parallèle : chaque appareil possède une adresse unique.

Installation en réseau

Il est impossible de définir une adresse sur la NA. Pour cela, vous avez besoin du logiciel **COOLVision-MES**, qui s'installe sur Laptop ou PC.

Préparation

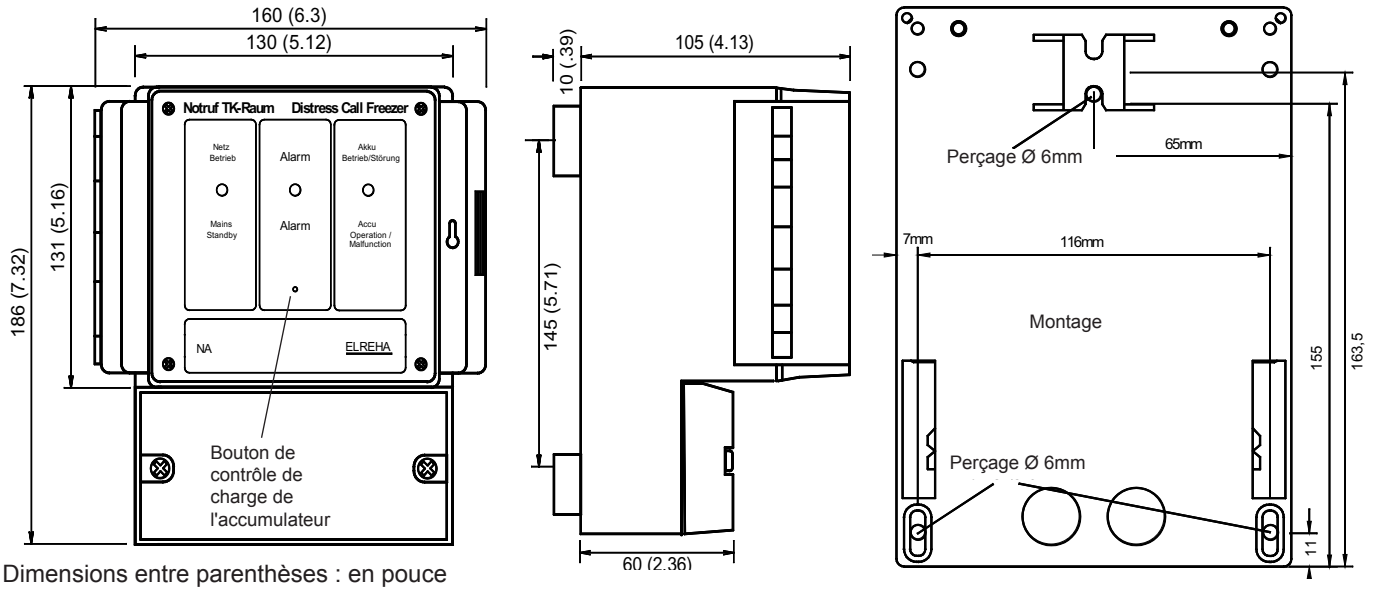
- Monter tous les appareils, effectuer les connexions électriques et tester le fonctionnement
- Brancher les appareils en réseau et démarrer le logiciel **COOLVision-MES**

Définir les adresses

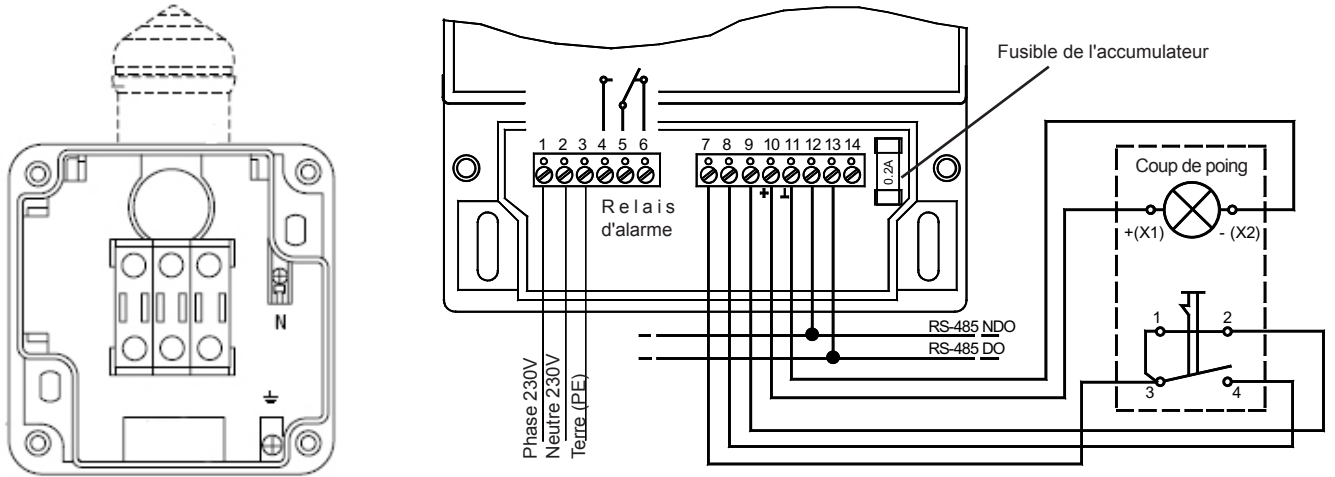
1. Définir les adresses des NA
2. Choisir une adresse non-utilisée
3. Cliquer sur "programmer"
= Toutes les NA connectées clignotent.
4. Choisir la NA qui aura l'adresse programmée en appuyant sur son bouton central (avec une pointe)
= le clignotement s'arrête, l'adresse est validée.
5. Au bout de 30 secondes toutes les autres NA vont s'arrêter de clignoter.

Répéter l'opération ci-dessus pour configurer les autres adresses.

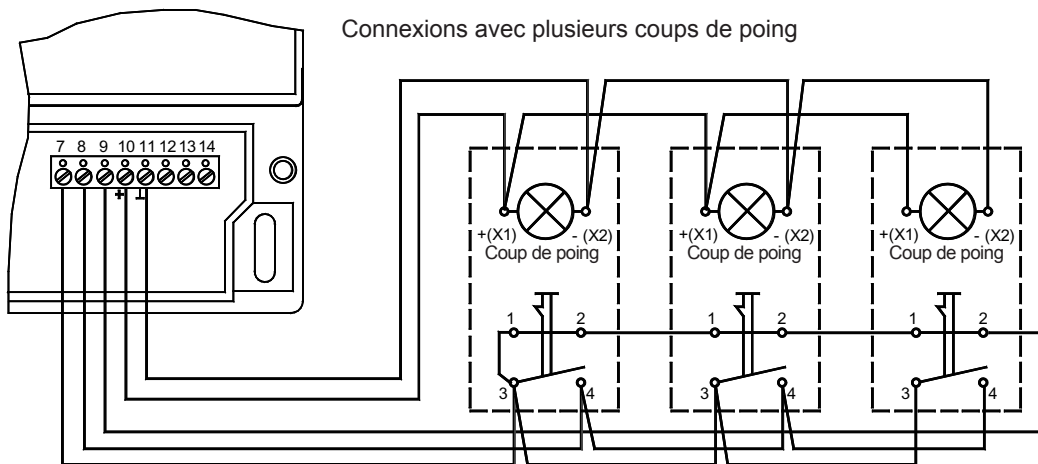
Dimensions



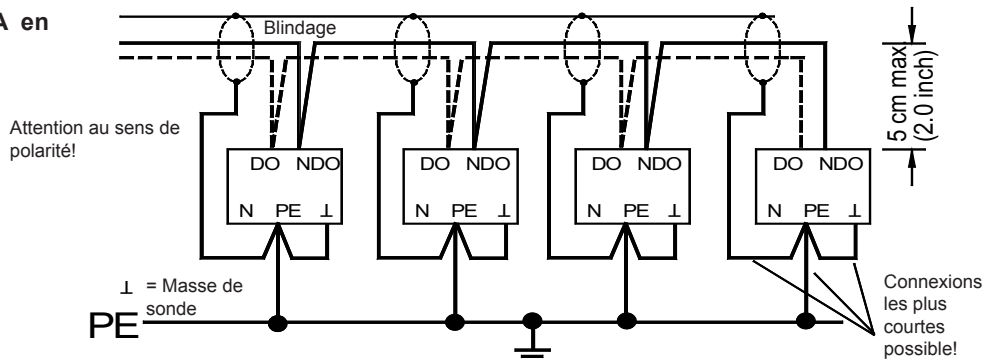
Montage du bouton coup de poing / Connexions



Connexions avec plusieurs coups de poing



Connexion des NA en réseau via RS-485



RACCORDEMENTS ELECTRIQUES : CONSIGNES DE SECURITE

L'utilisateur doit toujours être en possession de cette notice. En cas de dommage dû à l'inobservation de la présente notice, la garantie est nulle.

Nota

Cette notice contient des consignes de sécurité supplémentaires lors de la description du produit !

**Fonctionnement de l'accumulateur**

- **Installer le fusible de l'accu avant la mise en route**
- **Si l'accumulateur a été sollicité durant une longue période, la centrale d'alarme doit être ré-alimentée afin d'éviter que l'accumulateur ne se décharge totalement (LED orange allumée)**
- **Lorsque l'accumulateur est totalement déchargé, il sera impossible de le recharger**
- **Si l'accumulateur est déchargé, l'appareil peut prendre jusqu'à 24 heures pour la recharger**
- **Si l'appareil doit être transporté ou arrêté durant une longue période, retirer le fusible**



Si vous constatez une quelconque anomalie, l'appareil ne doit pas être mis sous tension ! Risque d'électrocution ! Le fonctionnement n'est plus sûr si :

- L'appareil est détérioré extérieurement
- L'appareil ne fonctionne plus
- L'appareil était stocké un long moment dans de mauvaises conditions
- L'appareil est très sale ou humide
- L'appareil a été endommagé durant le transport.
- L'installation et la mise en route de l'appareil doivent s'effectuer par ou en présence d'un spécialiste.
- Vérifier lors du montage que l'appareil est bien hors tension ! Risque d'électrocution !
- Ne jamais utiliser l'appareil sans son boîtier de protection. Risque d'électrocution !
- La borne de terre disponible sur l'appareil doit être reliée à la terre ! Risque d'électrocution ! Si la terre n'est pas correctement branchée, le filtrage interne ne fonctionne pas et peut entraîner des variations sur l'afficheur.
- Respecter les consignes générales de sécurité du pays où l'appareil est installé.



- Vérifier les conditions de fonctionnement de l'appareil :
 - Tension d'alimentation.
 - Ambiance (Température et humidité).
 - Puissance maximale des relais par rapport aux appareils commandés (ex. moteur, chauffage).
- Tous les câbles doivent être isolés et séparés du câble d'alimentation afin d'éviter les problèmes d'induction.
- Eviter de placer le régulateur à proximité de contacteurs de forte puissance. Des interférences électromagnétiques peuvent se produire !
- Veillez à bien respecter le câblage de l'interface réseau.
- Le blindage doit être relié d'un côté à la terre.

Installation / Mise en route / Changement de l'accumulateur**Remplacement d'un ancien appareil**

Si vous souhaitez remplacer un ancien appareil en gardant les boutons coup de poing déjà en place, toutes les ampoules doivent être remplacées par des LED à baïonnette. Ces dernières sont beaucoup moins énergivores : la durée d'éclairage en cas de coupure d'alimentation sera supérieure, et augmentera la durée de vie de l'accumulateur.

Installation

Utiliser les presses étoupes fournis et la feuille pour le perçage des trous de fixation.

Attention : veillez à ce que la sirène ne soit pas obstruée par un objet quelconque (trou sur la gauche du boîtier)

Mise en route

La NA 401 est livrée avec un accumulateur qu'il faut tout d'abord activer :

Installer le fusible 0,2A (à droite de la boîte), la LED jaune clignote

**Pour les anciens modèles :**

Retirer la protection du câble rouge, situé dans le boîtier et le connecter à la borne 14.

Lorsque l'accumulateur est chargé ou prêt, la LED jaune s'éclaire en permanence (si pas de coupure d'alimentation) au bout de 15 minutes ou après avoir appuyé sur le bouton central avec une pointe.

Changement de la batterie

Étapes à suivre pour le changement de la batterie :

- Couper l'alimentation
- Retirer le fusible (ou le câble rouge de la borne 14 pour les produits plus anciens)
- Retirer le couvercle (4 vis)
- Ouvrir le logement métallique de l'accu
- Retirer l'accumulateur et débrancher les câbles
- Rebrancher les câbles sur la nouvelle accu (+ rouge, - bleu)
- Remettre l'accu dans son logement et refermer
- Revisser le couvercle
- Rebrancher le fusible (ou reconnecter le câble rouge de la borne 14 pour les anciens produits)
- Attendre que la LED jaune s'éclaire en permanence ou appuyer sur le bouton central avec une pointe
- Remettre l'alimentation principale

EG-Conformity

For all described products there is a declaration of conformity which describes that, when operated in accordance with the technical manual, the criteria have been met that are outlined in the guidelines of the council for alignment of statutory orders of the member states on EMC-Directive (2004/108/EC) and the Low Voltage Directive (LVD 2006/95/EC). This declarations are valid for those products covered by the technical manual which itself is part of the declaration. To meet the requirements, the currently valid versions of the relevant standards have been used.

This statement is made from the manufacturer / importer

by:

ELREHA Elektronische Regelungen GmbH
D-68766 Hockenheim
www.elreha.de
(Name / Anschrift / name / adress)

Werner Roemer, Technischer Leiter, Technical Director

Hockenheim.....1.4.2009.....
Ort/city Datum/date

Unterschrift/sign

Original set-up: 11.2.2010, tkd/jr

checked: 11.2.2010, ek/ha

approved: 11.2.2010, mkt/sha

translated: 10/02/2012, FT